

*David Herman
Theatre Group
at the Kadimah*



דוד הערמאן
טעאטער · קרייז
ביי דער „קדימה“

שבת, דעט 6 יוני 1964, אין זאל פון „קדימה“

יוסף שיינס אויפפירונג

„זיין גאמען רעדט שוין פאר זיך“

ישראל-קאמדייע אין 2 טוילן, 8 בילדער

פון אפרים קישון

(צייט: 5 יאָר נאָך דער אַנטשטייאָונג פון מדינת ישראל).

28.yu. Atk, Maus pp zilkeruine
19.7.64

Saturday, June 6th, 1964

AT THE KADIMAH

JOSEPH SHEIN'S Production of

"His Name Speaks for Itself"

Israeli Comedy in Two Parts, Eight Scenes

By EPHRAIM KISHON

C A S T :

Moishe — Janitor	S. TIGEL
Zvi Protchkin — Newcomer	J. LEVIN
Yakov Protchkin — Zvi's Uncle	F. SIVAK
Frida — his wife	L. ZUKER
Ytamar Levanon—sub-tenant	S. MIGDALEK
Dr. Ytzchak Toran—Assistant Manager	S. REICHSTEIN
Dov Steiner — Employee	S. SZWARTZ
Shoshana — Secretary	CH. ZILBERMAN
Hersh — Kiosk Propr.	A. WYGUSHIN

Decor: **S. Tigel.** Make-up **S. Brustman**

Sound-Effects: **S. Cylich.**

Stage Manager: **S. Szwarc**

Stage Technician: **S. Kosky**

Produced: **JOSEPH SHEIN.**

עם נעמען אנטוייל:

משה — טיידפארטויילער	ש. טיגעל
צבי פראפטשין — א נײַיעֶר עוֹלָה	ג. לעוּזִין
יעקב פראפטשין — צבִ'ס פֿעַטְעָר	פ. סיַוָּאָק
פרידא — זַיְוִן פֿרְוִי	ל. צֻקָּעָר
איתמר לְבָנָנוּ — סּוּכְּאַקְּאַטְּאָר	ש. מִיגְדָּאַלְעָק
דָּרְ יִצְחָק תָּרוֹן — גַּהְיַילְפְּסַפָּרְוָאַלְטְּעָר	ש. רַיְכְּשָׁתִינוּ
דָּוב שְׂטִינְעֶר — אַן אַנְגַּעַשְׁטָעַלְטְּעָר	ש. שְׁוֹאָרֶץ
שׁוֹשָׁנָה — סְעַפְּרַעַטְאָרִין	ח. זַיְלָבָּרְמָאָן
הָעֲרָשָׁל — קַיְאַסְּקַדְּאַיְינְטִימָעָר	א. וּוּגְוּשִׁין.

דעָקָרָאַצִּיעָס: שִׁיעַ טִיגָּעַל

כָּאַרְקָטָעָרְיוֹזָאַצִּיעָס: זִיגְמוֹנָטְ בְּרוּסְפְּמָאָן

חוֹזִיקְ-אַילְוָסְטָרָאַצִּיעָס: ש. צִילִיךְ

ליַכְתֵּב: פִּידְנִי קָאָפְּקִי

רְעוּשִׁי: יְוָסָפָט שִׁיּוֹן.

נָא עַנְטַסְטָע פֿרֻעַמִּיעַרְעַ!!

שבת, דעם 15 מאן אוגוסט 1964, אין זאל פון "קדימה"

יוסף שיינס צווייטע אויפפֿירונג

די באրימטע מוזיקאלישע קאמעדיע

פון שלום עלייכם

"די בלאנדזשענדע שטערן"